

長文

Last summer, a small town held a festival to attract visitors from other areas.

The town had a long history, but not many people knew about it.

The local government decided to create new events that would interest younger visitors.

For example, they organized a music show and invited popular performers.

They also prepared traditional food so that visitors could experience the local culture.

At first, some people in the town were worried because they thought the changes might damage their traditions.

However, after the festival started, many visitors came and enjoyed both the new events and the traditional ones.

As a result, the number of visitors increased, and local shops earned more money than before.

The people in the town realized that they could protect their traditions while trying new ideas.

問題

- ① Why did the town hold a festival?
- ② What did the local government do to attract younger visitors?
- ③ Why were some people worried at first?
- ④ What did the people in the town realize after the festival?
 - a. It is possible to keep traditions and try new things
 - b. Traditions should not be protected
 - c. New ideas always destroy traditions
 - d. The festival was not successful

⑤ 次の文を日本語に訳しなさい。

The local government decided to create new events that would interest younger visitors.

解答

- ① To attract visitors from other areas
- ② They created new events such as a music show
- ③ Because they thought the changes might damage their traditions
- ④ a
- ⑤ 地元の行政は、若い訪問者の関心を引く新しい催しを作ることを決めました

日本語訳

昨年の夏、ある小さな町は、ほかの地域からの訪問者を呼び込むために祭りを開催しました。その町には長い歴史がありましたが、それを知っている人はあまり多くありませんでした。

地元の行政は、若い訪問者の関心を引く新しい催しを作ることを決めました。例えば、音楽ショーを企画し、人気のある出演者を招きました。また、訪問者が地元の文化を体験できるように、伝統的な食べ物も用意しました。

最初は、変化によって自分たちの伝統が損なわれるのではないかと考え、町の人々の中には心配する人もいました。しかし、祭りが始まると、多くの訪問者が訪れ、新しい催しと伝統的なものの両方を楽しみました。

その結果、訪問者の数は増え、地元の店は以前より多くの収入を得るようになりました。そして町の人々は、新しい取り組みを行いながらも伝統を守ることができるのだと気づきました。

単語

held : 開催した hold(開催する)の過去形・過去分詞形 attract : 引きつける
government : 政府 local government : 地方自治体 / 地元の行政
interest : 興味を引く / 興味 organize : 企画する invite : 誘う / 招待する
performer : 出演者 prepare : 準備する traditional : 伝統的な
damage : 損なう tradition : 伝統 the number of ~ : ~の数
increase : 増加する / 増やす earn : 稼ぐ earn money : お金を稼ぐ
realize : 気づく

文法ポイント

- not many people = many people の否定 (多くはない、あんまりいない)
「あまり多くの人はいない」
- so that ~ : ~できるよう
They also prepared traditional food so that visitors could experience the local culture. (訪問者が地元の文化を体験できるように)
- both the new events and the traditional ones.
ones は前に出てきた複数名詞 (events) の言い換え → the traditional ones = the traditional events
- while doing : ~しながら / ~する一方で
they could protect their traditions while trying new ideas
「彼らは、新しい取り組みを行いながらも伝統を守ることができる」